



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 0 9 3 3 8 2 4 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 209 338 241 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Jung Dahee Jung Dahee #102 Deokwoo Villa, 22-6, Jido-ro 92beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR-41					
				Postal Code 10511					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7285-2735		
Health care goods				10		USD2.60	FAX 010-7285-2735		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 260 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				個中 Total number of pieces					
						ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 09 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN209338241JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jung Dahee Jung Dahee #102 Deokwoo Villa, 22-6, Jido-ro 92beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR-41 10511, KOREA TEL 010-7285-2735 FAX 010-7285-2735	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care goods			10	USD 0.26	USD 2.60
総合計 (Total)			10		USD 2.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 209 338 241 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 12		損害要償額			郵便料金 諸料金			
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jung Dahee Jung Dahee #102 Deokwoo Villa, 22-6, Jido-ro 92beon-gil, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR-41						Postal Code 10511		
		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7285-2735	
Health care goods						10		USD2.60	FAX 010-7285-2735	
									内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.						260 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です										

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先 Jung Dahee Jung Dahee #102 Deokwoo Villa, 22-6, Jido-ro 92beon-gil, Deogyang-eu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR-41	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		Country KOREA TEL010-7285-2735 FAX 010-7285-2735	
H Sコード 10		正味重量 価格 USD2.60	
原産国 10		個数 10	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	
原産国 10		10511 Postal Code	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		10511 Postal Code	
内容品詳細 Health care goods		正味重量 価格 USD2.60	
H Sコード 10		個数 10	